



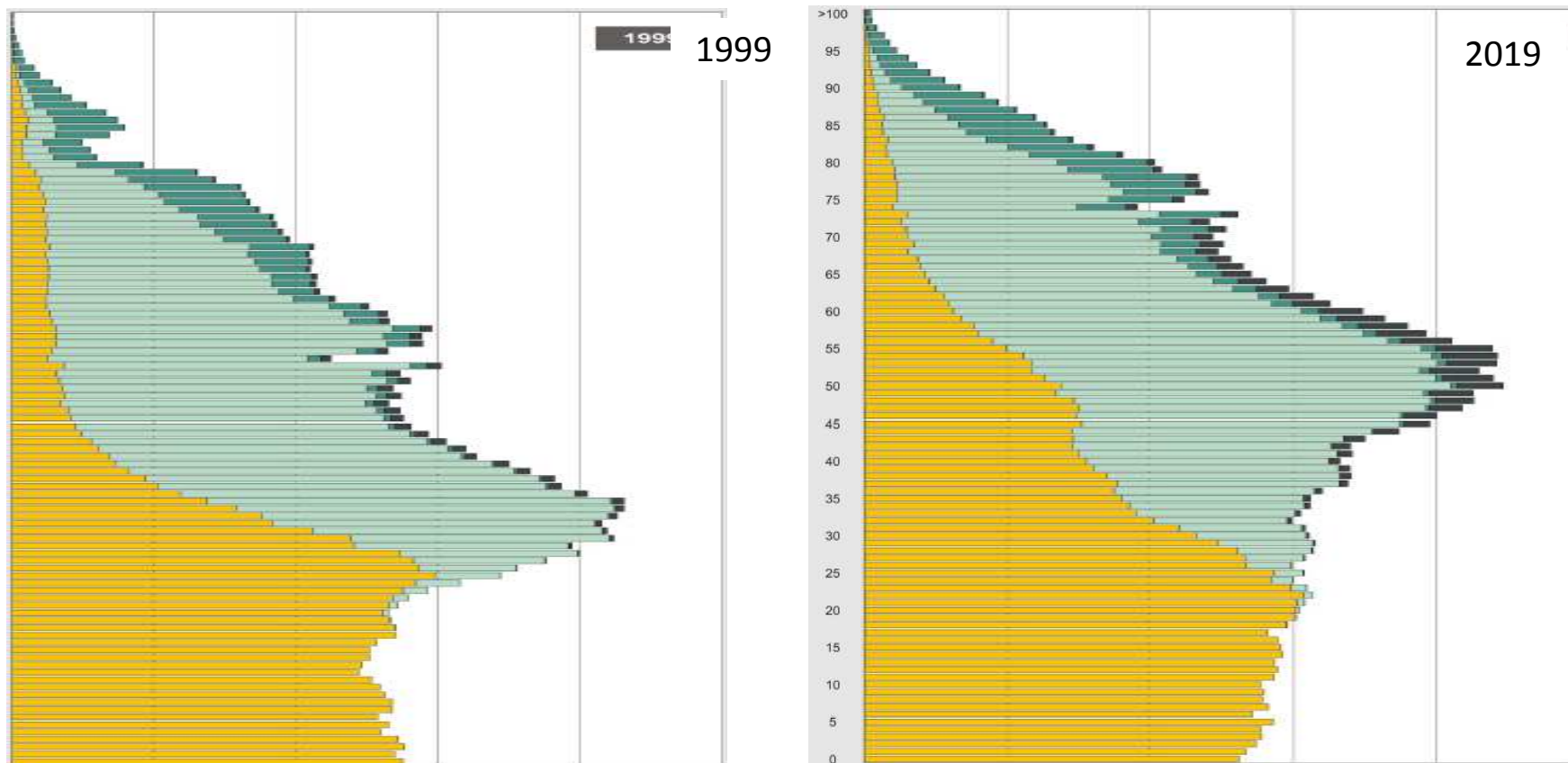
„Aktives Altern“ in Südtirol

VORSTELLUNG GESETZESENTWURF
PRESENTAZIONE DISEGNO DI LEGGE

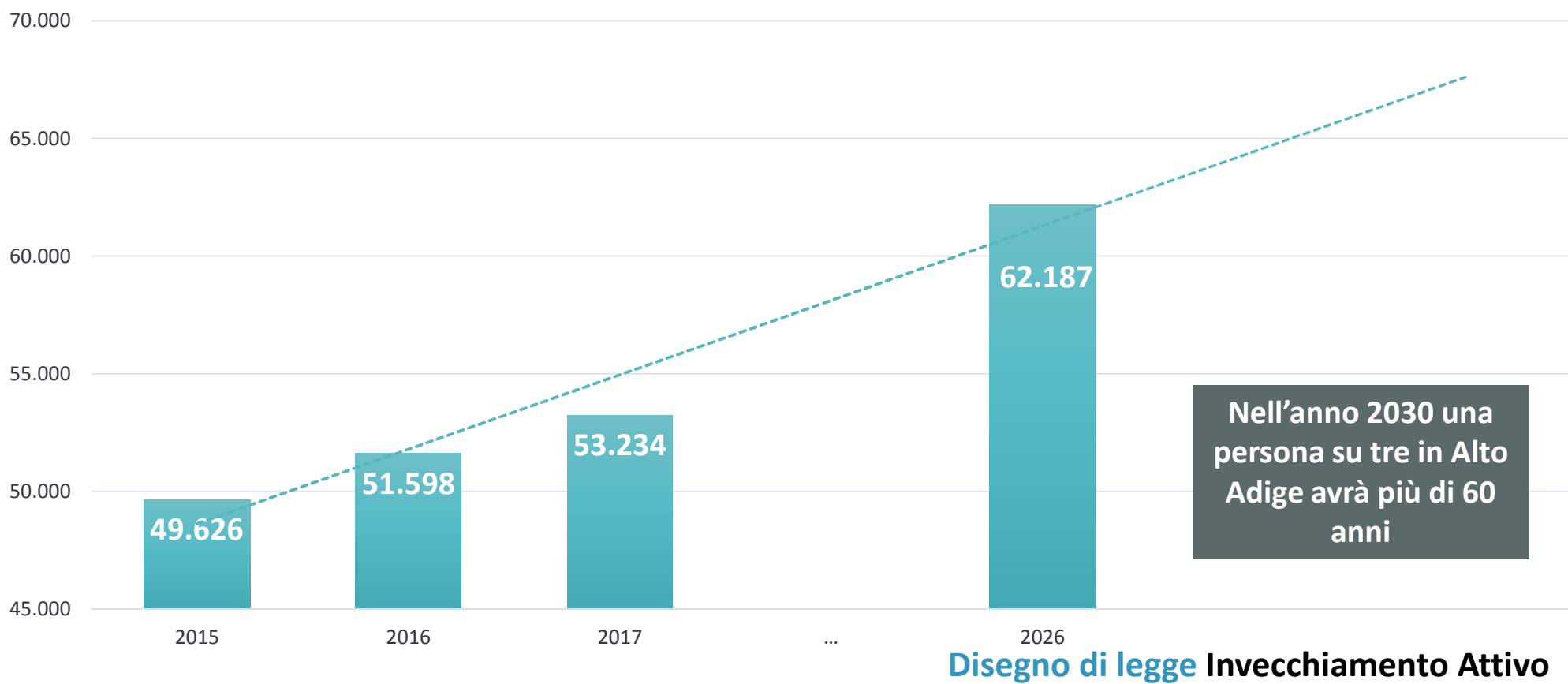
TAGUNG „Aktives Altern in Südtirol“

CONVEGNO „Invecchiamento Attivo in Alto Adige“

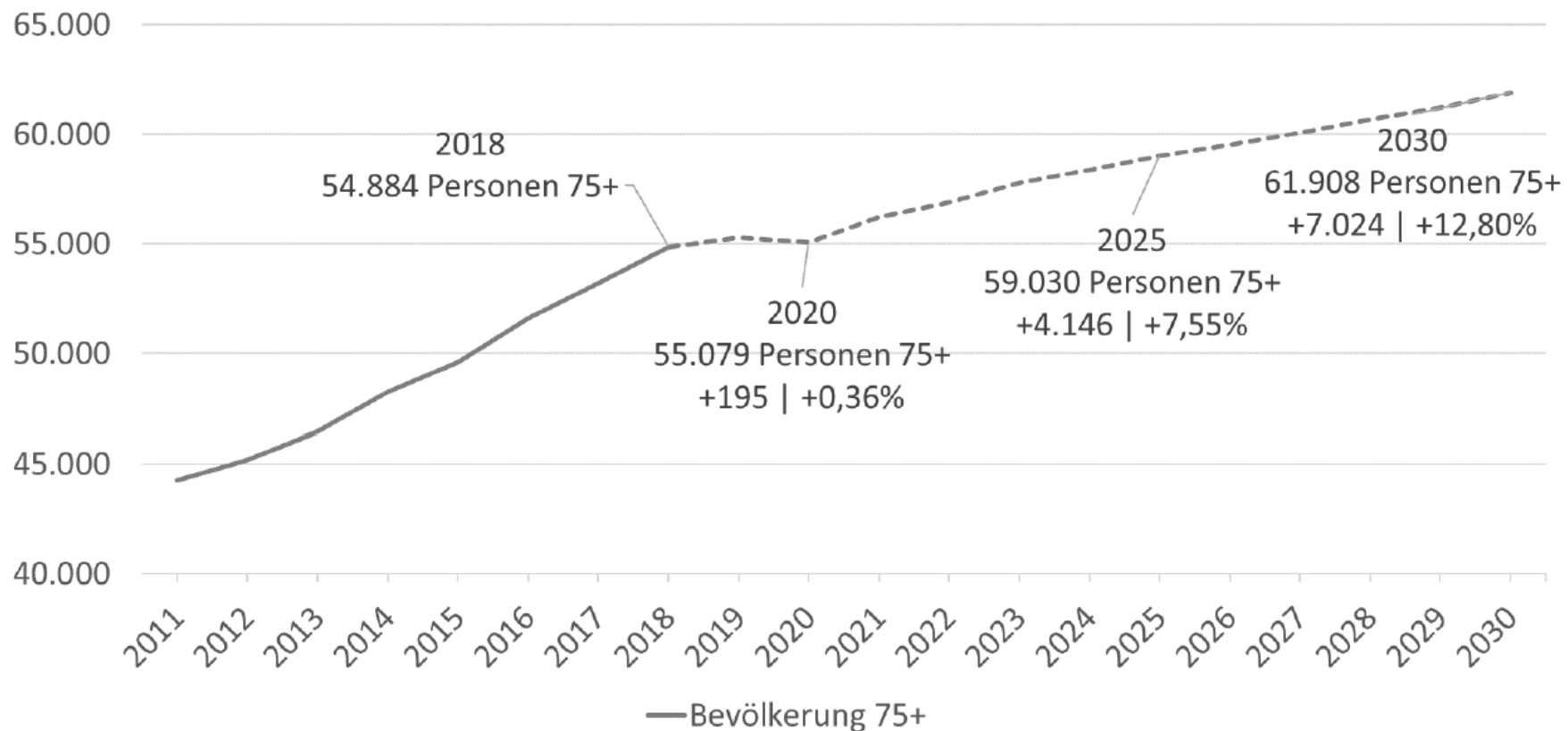
Älter werdende Bevölkerung



Invecchiamento della popolazione



Entwicklung Wohnbevölkerung 75+



Quelle: Eurac, Institut für Public Management

Landesgesetz AKTIVES ALTERN

PERCHÉ QUESTA LEGGE È NECESSARIA?



Sfide del cambiamento demografico



Le misure per la promozione dell'invecchiamento attivo aiutano ad affrontare le sfide



L.P. crea le condizioni quadro per l'invecchiamento attivo



Garantire che gli anziani continuano ad essere membri attivi della società



Invecchiare in modo sano, attivo e vivere una vita il più possibile autodeterminata



ZIELE DES RAHMENGESETZES



Stärkung und **Aufwertung**
der Rolle der Senioren in
der Gesellschaft

Anerkennung der
Erfahrung, Wissen,
geleisteten Arbeit der
Senioren

Aktive gesellschaftliche
Teilnahme der Senioren
unterstützen

Individuelle **Entfaltung**
und **Selbständigkeit**
stärken

Förderung der **Bewahrung**
der Autonomie im
gewohnten Umfeld und
Lebensqualität zu
verbessern

Kompetenzen in der
Arbeitswelt unterstützen
und ein geeignetes
Umfeld schaffen

ZIELE DES RAHMENGESETZES



Ehrenamt stärken und fördern

Wohlbefinden und **Lebensqualität** verbessern und soziale **Vernetzung** fördern

Unterstützung der **pfllegenden** Familienmitglieder

Unterstützung der Senioren mittels **Sach- und Geldleistungen**

Zusammenarbeit und **Vernetzung** im Bereich Senioren verbessern

PRINCIPI FONDAMENTALI

Promuovere una **vita autonoma, sana e sicura**

Preparazione tempestiva alla nuovo fase della vita

Promuovere e avviare il **dialogo intergenerazionale** e mantenerlo attivo

Promuovere la **partecipazione attiva** alla società e combattere la solitudine

Promozione di **uno stile di vita autodeterminato**



ATTUAZIONE CONGIUNTA E TRASVERSALE



MAßNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DES AKTIVEN ALTERNS

Frühzeitige Stärkung der Senioren

Ausbau gezielter Angebote und
Maßnahmen

Begleitung, Betreuung und Pflege

Förderung qualifizierter und
bedarfsorientierter Betreuung



PROMOZIONE DELL'INVECCHIAMENTO ATTIVO

Spazi abitativi e di vita, mobilità

Costruire senza barriere e miglioramento dell'accessibilità dei mezzi di trasporto e di altre infrastrutture

Famiglia e assistenza

Alleggerire il carico dei familiari delle persone non autosufficienti e garantire l'assicurazione dell'assistenza e della cura



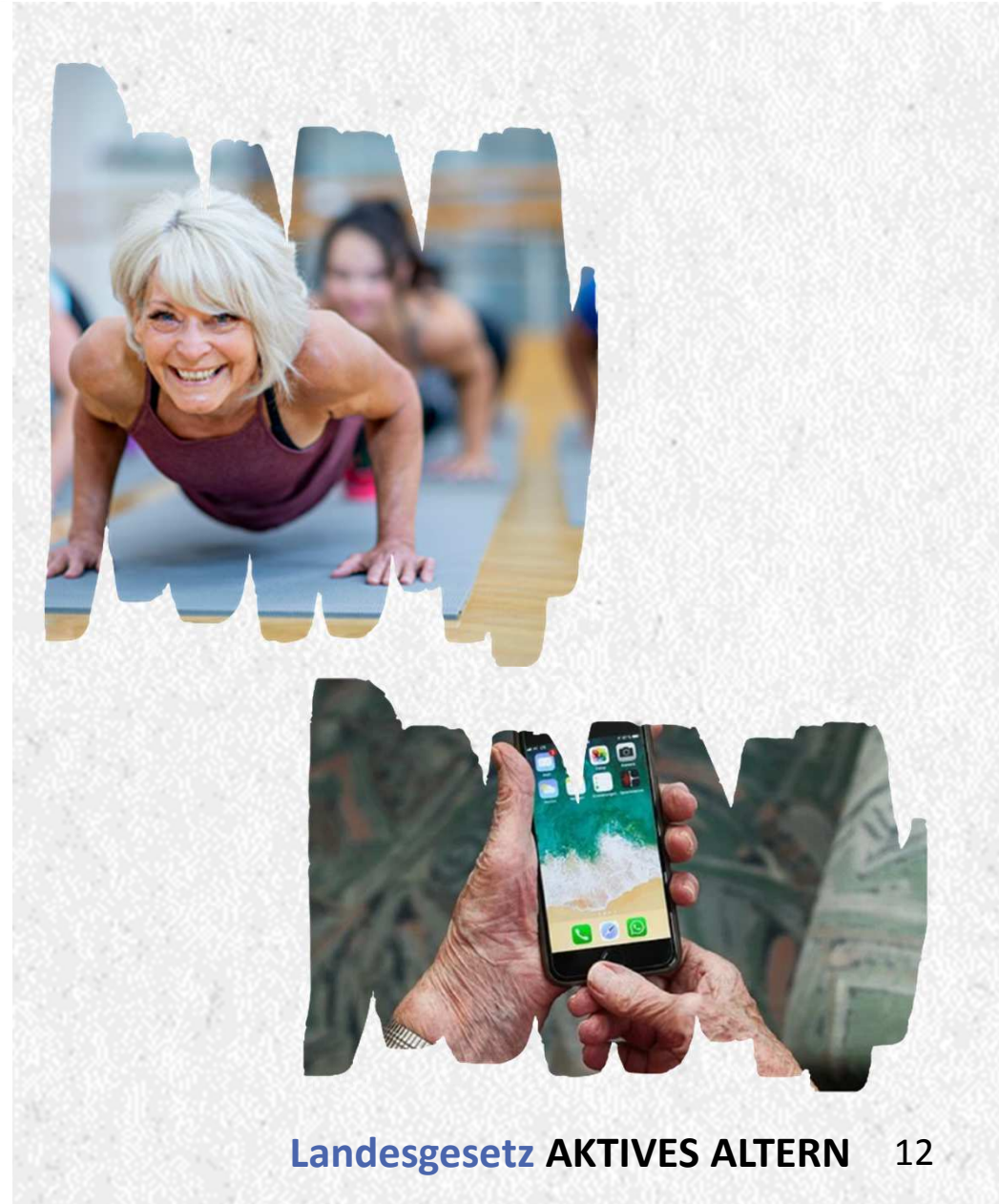
MAßNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DES AKTIVEN ALTERNS

Gesundheit und Wohlbefinden

Förderung von Bewegung und einer
gesunden sowie aktiven Lebensführung

Gesellschaftliche Teilhabe und Kultur

Gewährleistung aktiver
bürgerschaftlicher Beteiligung von
Senioren



PROMOZIONE DELL'INVECCHIAMENTO ATTIVO

Lavoro e volontariato

Promozione del volontariato. Il volontariato degli anziani vista come opportunità di apprendimento. Migliorare l'occupabilità dei lavoratori anziani



Direkt durch finanzielle Leistungen

Gewährleistung und Förderung entsprechender Begünstigungen



Dazu gehören auch Maßnahmen, welche nicht direkt vom Rahmengesetz vorgesehen sind

z.B. Bereich Gesundheit, Soziales, Bildung öffentlicher Transport usw.

FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG

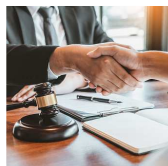
Das Land trägt zur Unterstützung der Senioren und zur Entlastung der pflegenden Familien bei

COMITATI PER LA PROMOZIONE DELL'INVECCHIAMENTO ATTIVO



Tavola di regia

- Provincia istituisce un tavolo di regia per l'invecchiamento attivo
- Consiglia i competenti organi politici
- Elabora proposte, fornisce impulsi e indicazioni mirate e progetti
- Controlla l'attuazione della legge
- I componenti sono le dirette persone di riferimento



Difensore della terza età

- Imparziale e indipendente
- Agisce su richiesta informale e i servizi sono gratuiti
- Compiti: informare, fornire consulenza e mediare tra le parti





DANKE GRAZIE

Landesrätin für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau
Assessora alla Famiglia, agli Anziani, al Sociale e all'Edilizia
abitativa

Landhaus 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1
39100 Bozen

Telefon: +39 0471 41 80 00

Website: <http://www.provinz.bz.it/>